

## UGOVORNE STRANE:

- I Chili.Chips.LLC, sa sjedištem u ulici 7175 Calabria Court, Suite C, San Diego, CA 92122, USA, koga zastupa direktor Jasmin Ibrahimović (u daljem tekstu "Društvo")

i

- II Univerzitet u Sarajevu - Elektrotehnički fakultet, sa sjedištem u ulici Zmaja od Bosne bb (Kampus Univerziteta u Sarajevu), koga zastupa dekan, prof. dr. Jasmin Velagić (u daljem tekstu "Fakultet"), zaključile su u Sarajevu, sljedeći:

### UGOVOR o poslovno - tehničkoj saradnji

#### Član 1. (*Osnova ugovora*)

Ovaj ugovor predstavlja način formalnog reguliranja međusobnih odnosa i uspostavljanje saradnje ugovornih strana.

Osnova ovog ugovora su uzajamne potrebe ugovornih strana za kadrovima koji su neophodni za realizaciju projekata i zadovoljavanje potreba i interesa ugovornih strana, koje obuhvataju podršku razvoja naučnoistraživačkog i stručnog rada, koji će omogućiti brži razvoj tehničko-tehnoloških sistema, procesa i pripadajućih mu kadrova u Bosni i Hercegovini, a u okviru osnovne djelatnosti ugovornih strana.

#### Član 2. (*Predmet ugovora*)

2.1. Ovim ugovorom o poslovno – tehničkoj saradnji (u daljem tekstu: "**Ugovor**"), Društvo i Fakultet su se usaglasili da će Fakultet za potrebe Društva provesti obuku nastavničkog kadra i studenata u sklopu pripreme tehničkog opisa projekta *ETFPGA* - "Upotreba FPGA čipova u realizaciji programabilnih logičkih struktura").

2.2. Projektni zadatak iz ovog ugovora obuhvata:

- Organizovanje i održavanje sastanaka sa studentima prvog i drugog ciklusa studija Fakulteta, analizu rada i sagledavanja mogućnosti rada s FPGA čipovima
- Realizaciju seta laboratorijskih vježbi u okviru nastavnog procesa na nastavnim predmetima „*Projektovanje logičkih sistema*“ (peti semestar prvog ciklusa studija na Odsjeku za automatiku i elektroniku) i „*Digitalni računari – arhitektura i organizacija*“ (prvi semestar drugog ciklusa studija na Odsjeku za automatiku i elektroniku) koje bi se odvijale na doniranim FPGA razvojnim pločama.
- Izradu minimalno jednog završnog rada prvog i drugog ciklusa studija, koji će za temu imati primjenu doniranih FPGA čipova za realizaciju programabilnih struktura i njihovu primjenu u oblasti tehničkih nauka (oblast).

### **Član 3.** *(Obaveze Društva)*

- 3.1. Društvo će Fakultetu donirati novčani iznos od 1.000,00 KM (hiljadukonvertibilnihmaraka i 00/100), koji će Fakultet koristiti za kupovinu dodatne, eventualno nedostajuće elektronike, ukoliko se desi da ista nije obuhvaćena doniranom opremom, a neophodna je za realizaciju projektnog zadatka iz ovog ugovora, eventualno plaćanje troškova prevoza naprijed navedene elektronike, troškove štampanja materijala za potrebe studenata koji bi radili na izradi završnih radova prvog i drugog ciklusa studija ili bili uključeni u rad kluba.
- 3.2. Društvo će također, Fakultetu donirati razvojne sisteme za rad s FPGA kao i prateću neophodnu elektroniku u vrijednosti 10.000,00 KM (desethiljadakonvertibilnihmaraka i 00/100). Donacija iz tač. 2.1 i 2.2 ovog ugovora će biti izvršena u roku od 30 radnih dana od dana obostranog potpisivanja ovog ugovora. Lista opreme koja će biti donirana je data u tablici 1.
- 3.3. Društvo, u zavisnosti od uspješnosti realizacije projektnog zadatka, može na vlastitu diskreciju donirati dodatnu opremu, intelektualno vlasništvo, know-how, metodologije i mentorstvo vezano za razvoj i usvršavanje lokalnog kadra u oblasti projektovanja programabilnih digitalnih sistema i mikro-elektronskih čipova.
- 3.4. Fakultet je obavezan novčana sredstva i opremu koja je predmet donacije namjenski koristiti, u skladu sa odredbama i u svrhu realiziranja ovog ugovora, te Društvu po potrebi i prethodnom zahtjevu podnijeti izvještaj o načinu korištenja donacija.

**Tablica 1.** Spisak opreme koja će biti donirana u okviru projekta ETFPGA

Rb.	Naziv proizvoda	Komada
1.	Xilinx Kria KV 260 vision AI Starter Kit	2
2.	Xilinx Kintex-7 KC705 Evaluation Board	1
3.	Xilinx platform cable usb II	4
4.	Xilinx HW-FMC-XM105-Debug	1
5.	Sipeed Tang Nano 9K FPGA Development Board Gowin	10
6.	Waveshare WM8960 Stereo CODEC Audio Module	2
7.	SFP-C1 Ethernet fiber-optic trasceiver	1
8.	LCD for Sipeed Tang Nano	2

### **Član 4.** *(Rok otpočinjanja i završetka obaveza)*

- 4.1. Fakultet je dužan obaveze iz ovog ugovora izvršiti do 31. 12. 2023. godine.
- 4.2. U slučaju da iz opravdanih razloga, koji se ne mogu staviti na teret Fakulteta, Fakultet nije u mogućnosti izvršiti svoje obaveze u roku utvrđenom u tački 4.1, Društvo će odobriti produženje roka za ispunjenje obaveza Fakulteta.

### **Član 5.** *(Način realizacije obaveza Društva)*

- 5.1. Društvo je dužno obezbijediti potrebnu donaciju opreme i uplatiti Fakultetu novčani iznos donacije iz tačke 2.1, na način i u rokovima predviđenim u članu 2. Ugovora.

- 5.2. Kada realizacija laboratorijskih vježbi i završnih radova prvog i drugog ciklusa studija iz Ugovora bude završena, Društvo je dužno pregledati laboratorijske vježbe te radne verzije završnih radova, a u slučaju da se utvrde neki nedostaci, izdati nalog Fakultetu precizirajući rok za otklanjanje uočenih nedostataka.
- 5.3. Društvo, u dogovoru sa Fakultetom ima pravo da ovu saradnju koristi za publicitet i potrebe marketinga, a u okviru ograničenja navedenih u okviru člana 8. Ugovora. Zajednička, uzajamno usaglašena javna obavijest je jedan od primjera realizacije ovog prava.
- 5.4. Društvo, u dogovoru sa Fakultetom, ima pravo da materijal i intelektualno vlasništvo koji se kreiraju u toku rada na projektom zadatku iz ovog ugovora koristi u svoje svrhe, uključujući komercijalizaciju i plasiranje na svjetsko tržište.

## Član 6. *(Prava i obaveze Izvršioca)*

- 6.1. Fakultet je dužan obaveze iz Ugovora izvršiti savjesno i stručno, u skladu sa pozitivnim propisima i pravilima struke, odredbama ovog ugovora i u saradnji sa Društvom.
- 6.2. Fakultet je dužan da blagovremeno preduzme neophodne aktivnosti na realizaciji istraživanja iz ovog ugovora i sačini preliminarnu prezentaciju rezultata shodno članu 2. Ugovora.
- 6.3. Fakultet je dužan nakon kompletiranja materijala za laboratorijske vježbe i okončanja projekta dostaviti Društvu finalni izvještaj o istraživanju.
- 6.4. Matična ustanova na kojoj se izvršava projekat (Univerzitet u Sarajevu - Elektrotehnički fakultet), će staviti na raspolaganje Fakultetu jednu laboratoriju u vremenskom periodu i intervalu od 3 sata sedmično, u kojoj će kandidati/studenti za izradu završnih radova prvog i drugog ciklusa studija, kao i istraživači moći obavljati rad sa FPGA razvojnim pločama.
- 6.5. U toku trajanja projekta Društvo će moći istaći svoj logo/baner na kojem će biti opisani ciljevi **ETFPGA** projekta, te po potrebi formirati klub u koji se mogu učlaniti svi studenti prvog i drugog ciklusa studija koji žele da se upoznaju s radom FPGA razvojnih ploča, u obimu koji budu omogućavali raspoloživi prostorni kapaciteti.
- 6.6. Fakultet ustupa Društvu pravo korištenja materijala i intelektualnog vlasništva koji se kreiraju u toku rada na projektnom zadatku. Fakultet se obavezuje da naučni radovi i publikacije koji proizađu kao rezultat na realizaciji projekta iz ovog ugovora, uključujući referencu i Društvo i njegov logo.

## Član 7. *(Ovlašteni predstavnici)*

- 7.1. Za realizaciju ugovorenih aktivnosti ispred i u ime Fakulteta se određuje Docent dr. sc. Nedim Osmić.
- 7.2. Društvo, ili od njega ovlašteno lice, ima pravo da vrši nadzor nad realizacijom istraživanja koja su predmet projektnog zadatka iz Ugovora.
- 7.3. Osoba ovlaštena ispred Fakulteta, iz tačke 7.1. zadržava pravo da u okviru realizacije pojedinih aktivnosti na projektu angažuje druga lica u cilju efikasnije realizacije projekta,

organizuje intervjue s kandidatima/studentima prvog i drugog ciklusa studija, s ciljem efikasnog obavljanja rada na projektu, organizuje putovanja s ciljem sastanka sa korisnicima i nabavlja opremu i materijal potreban za rad.

### **Član 8.** *(Poštivanje povjerljivosti)*

- 8.1. Ugovorne strane su dužne trajno čuvati kao poslovnu tajnu sve povjerljive informacije koje bi ugovorne strane povjerile jedna drugoj u vezi sa ovim ugovorom. Poslovnom tajnom, odnosno povjerljivom informacijom će se između ostalog smatrati sljedeće: sadržaj ovog ugovora, informacije vezane za predmetno istraživanje, kao i sadržaj izvještaja koje je Fakultet dužan dostaviti Naručiocu.
- 8.2. Ugovorne strane mogu povjeriti informacije iz tačke 7.1. bilo kojoj drugoj fizičkoj ili pravnoj osobi sa kojom usko surađuju, ukoliko bi to bilo nužno za praćenje napretka projekta (ili njegovih pojedinih segmenta), odnosno sprovedbu istraživanja u cjelini.
- 8.3. Fakultet će imati pravo u toku sprovođenja istraživanja, navesti kao referencu rad na istraživanju koje je predmet ovog ugovora, ali bez navođenja suštinskih podataka i detalja o istraživanju.
- 8.4. Društvo ima pravo da u toku sprovođenja istraživanja koje je predmet ovog ugovora navede kao referencu rad, ime i saradnju ustanove Izvršioca, ali bez navođenja suštinskih podataka i detalja o istraživanju.
- 8.5. Obaveze navedne u ovom članu neće se odnositi na informacije koje jesu ili će postati javno dostupne (poznate) na neki drugi način, a ne povrednom ovog ugovora, ili ako o njima bilo koja ugovorna strana sazna preko treće strane koja nije vezana ovom odredbom i Ugovorom ili koja je poznata bilo kojoj od ugovornih strana, a da pri tom, nisu korišteni podaci označeni kao povjerljivi.

### **Član 9.** *(Raskid ugovora)*

- 9.1. Ovaj ugovor zaključen je na određeno vrijeme, odnosno do ispunjenja svih obaveza ugovornih strana prema uslovima iz Ugovora i prestaje istekom tog vremena, bez posebnog pismenog otkaza. Donirana oprema po ugovorenom završetku ugovora ostaje u trajnom vlasništvu Izvršioca.
- 9.2. Ugovorne strane mogu jednostrano raskinuti Ugovor i prije njegovog ispunjenja, zbog bitnog kršenja njegovih odredaba, uz pisani obavijest upućenu drugoj ugovornoj strani i uz otkazni rok od 30 dana.
- 9.3. U slučaju da Fakultet jednostrano raskine ugovor, dužan je vratiti opremu i uložena sredstva Naručiocu. U slučaju da Društvo jednostrano raskine ugovor, Fakultet ima pravo da zadrži opremu i uložena sredstva.

### **Član 10.** *(Rješavanje sporova)*

- 10.1. Ugovorne strane su saglasne da sve nesporazume koji proizađu iz ovog ugovora rješavaju sporazumno.
- 10.2. Ukoliko se sporazum ne može postići, za rješavanje sporova je nadležan sud u Sarajevu.

**Član 11.**  
*(Završne odredbe)*

- 11.1. Ugovor je sačinjen u četiri istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po dva primjerka.
- 11.2. Ugovor stupa na snagu i smatra se pravno valjanim na dan kada ga potpišu obje ugovorne strane.
- 11.3. Ugovorne strane su saglasne da su svi navodi iz Ugovora tačni, pa ih svojim potpisima uzajamno i saglasno prihvataju.

**Za Naručioca:**



Jasmin Ibrahimović  
Chili.CHIPS.LLC

Direktor

**Za Izvršioca:**



Prof. dr. Jasmin Velagić  
Univerzitet u Sarajevu  
Elektrotehnički fakultet  
Dekan  
Broj: 02-  
Sarajevo,



